

# Décrets, arrêtés, circulaires

## TEXTES GÉNÉRAUX

### MINISTÈRE DU TRAVAIL, DES RELATIONS SOCIALES, DE LA FAMILLE, DE LA SOLIDARITÉ ET DE LA VILLE

Arrêté du 18 décembre 2009 fixant pour l'année 2010 le barème des versements prévus aux articles L. 351-14-1, L. 382-29, L. 634-2, L. 643-2 et L. 723-10 du code de la sécurité sociale, à l'article L. 732-27-1 du code rural et à l'article 3 *ter* du décret n° 73-937 du 2 octobre 1973

NOR : MTSS0931174A

Le ministre du travail, des relations sociales, de la famille, de la solidarité et de la ville, le ministre du budget, des comptes publics, de la fonction publique et de la réforme de l'Etat et le ministre de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche,

Vu le code rural, notamment l'article D. 732-44 ;

Vu le code de la sécurité sociale, notamment les articles D. 351-8, D. 634-3-1, D. 643-5 et D. 723-4 ;

Vu le décret n° 73-937 du 2 octobre 1973 modifié portant application de l'article L. 634-3 du code de la sécurité sociale et relatif aux prestations des régimes d'assurance vieillesse des professions artisanales, industrielles et commerciales afférentes aux périodes d'assurance ou d'activité antérieures au 1<sup>er</sup> janvier 1973, notamment l'article 3 *ter* ;

Vu l'avis du conseil d'administration de la Caisse nationale d'assurance vieillesse en date du 16 décembre 2009 ;

Vu l'avis du conseil central d'administration de la Mutualité sociale agricole en date du 17 décembre 2009,

Arrêtent :

**Art. 1<sup>er</sup>.** – Le barème du versement, en euros ou en pourcentage du revenu et pour un trimestre, prévu au dernier alinéa de l'article D. 351-8 et à l'article D. 634-3-1 du code de la sécurité sociale, applicable en 2010 est fixé conformément au tableau ci-dessous :

#### Régime général et régimes alignés des artisans et commerçants

*Barème 2010. – Versement pour un trimestre*

ÂGE EN 2010	AU TITRE DU TAUX SEUL			AU TITRE DU TAUX ET DE LA PRORATISATION		
	Salaire ou revenu			Salaire ou revenu		
	< 75 % P (*)	0,75 à 1 P (**)	1 P (*) et +	< 75 % P (*)	0,75 à 1 P (**)	1 P (*) et +
20	1 057	4,07 %	1 409	1 566	6,03 %	2 089
21	1 078	4,15 %	1 437	1 597	6,15 %	2 129
22	1 099	4,23 %	1 465	1 628	6,27 %	2 171
23	1 120	4,31 %	1 494	1 660	6,39 %	2 214
24	1 170	4,50 %	1 559	1 733	6,68 %	2 311
25	1 220	4,70 %	1 627	1 808	6,96 %	2 410
26	1 271	4,90 %	1 695	1 884	7,25 %	2 512

ÂGE EN 2010	AU TITRE DU TAUX SEUL			AU TITRE DU TAUX ET DE LA PRORATISATION		
	Salaire ou revenu			Salaire ou revenu		
	< 75 % P (*)	0,75 à 1 P (**)	1 P (*) et +	< 75 % P (*)	0,75 à 1 P (**)	1 P (*) et +
27	1 323	5,10 %	1 764	1 961	7,55 %	2 615
28	1 376	5,30 %	1 835	2 039	7,85 %	2 719
29	1 430	5,51 %	1 906	2 119	8,16 %	2 825
30	1 484	5,72 %	1 979	2 199	8,47 %	2 932
31	1 539	5,93 %	2 052	2 280	8,78 %	3 041
32	1 594	6,14 %	2 126	2 362	9,10 %	3 150
33	1 650	6,35 %	2 200	2 445	9,42 %	3 260
34	1 706	6,57 %	2 274	2 528	9,74 %	3 371
35	1 762	6,79 %	2 350	2 611	10,06 %	3 482
36	1 820	7,01 %	2 426	2 697	10,39 %	3 595
37	1 877	7,23 %	2 503	2 782	10,71 %	3 709
38	1 934	7,45 %	2 579	2 866	11,04 %	3 821
39	1 991	7,67 %	2 655	2 950	11,36 %	3 934
40	2 048	7,89 %	2 731	3 035	11,69 %	4 047
41	2 106	8,11 %	2 808	3 121	12,02 %	4 162
42	2 165	8,34 %	2 887	3 209	12,36 %	4 278
43	2 224	8,57 %	2 965	3 296	12,69 %	4 394
44	2 283	8,79 %	3 044	3 383	13,03 %	4 511
45	2 343	9,02 %	3 124	3 473	13,37 %	4 630
46	2 404	9,26 %	3 205	3 562	13,72 %	4 749
47	2 464	9,49 %	3 285	3 651	14,06 %	4 868
48	2 523	9,72 %	3 365	3 740	14,40 %	4 986
49	2 583	9,95 %	3 444	3 828	14,74 %	5 104
50	2 643	10,18 %	3 524	3 917	15,09 %	5 223
51	2 703	10,41 %	3 605	4 006	15,43 %	5 342
52	2 764	10,65 %	3 686	4 097	15,78 %	5 462
53	2 823	10,87 %	3 764	4 183	16,11 %	5 577
54	2 880	11,09 %	3 840	4 268	16,44 %	5 691
55	2 935	11,31 %	3 914	4 350	16,75 %	5 800
56	2 989	11,51 %	3 986	4 430	17,06 %	5 907
57	3 044	11,72 %	4 058	4 510	17,37 %	6 014

ÂGE EN 2010	AU TITRE DU TAUX SEUL			AU TITRE DU TAUX ET DE LA PRORATISATION		
	Salaire ou revenu			Salaire ou revenu		
	< 75 % P (*)	0,75 à 1 P (**)	1 P (*) et +	< 75 % P (*)	0,75 à 1 P (**)	1 P (*) et +
58	3 098	11,93 %	4 130	4 591	17,68 %	6 121
59	3 152	12,14 %	4 203	4 672	17,99 %	6 229
60	3 205	12,34 %	4 273	4 749	18,29 %	6 332
(*) En euros. P = plafond de la sécurité sociale. (**) En pourcentage du salaire ou revenu annuel.						

**Art. 2.** – Le barème du versement, en euros et pour un trimestre, prévu à l'article D. 382-33 du code de la sécurité sociale applicable en 2010 est fixé conformément au tableau ci-dessous :

### Régime des cultes

#### Barème 2010. – Versement pour un trimestre

ÂGE EN 2010	TAUX SEUL	TAUX et proratisation
20	731 €	1 084 €
21	746 €	1 105 €
22	760 €	1 127 €
23	775 €	1 149 €
24	809 €	1 199 €
25	844 €	1 251 €
26	880 €	1 303 €
27	916 €	1 357 €
28	952 €	1 411 €
29	989 €	1 466 €
30	1 027 €	1 522 €
31	1 065 €	1 578 €
32	1 103 €	1 635 €
33	1 142 €	1 692 €
34	1 181 €	1 749 €
35	1 219 €	1 807 €
36	1 259 €	1 866 €

ÂGE EN 2010	TAUX SEUL	TAUX et proratisation
37	1 299 €	1 925 €
38	1 339 €	1 984 €
39	1 379 €	2 044 €
40	1 418 €	2 101 €
41	1 454 €	2 155 €
42	1 491 €	2 209 €
43	1 527 €	2 263 €
44	1 564 €	2 318 €
45	1 600 €	2 371 €
46	1 636 €	2 424 €
47	1 671 €	2 477 €
48	1 706 €	2 528 €
49	1 740 €	2 579 €
50	1 774 €	2 629 €
51	1 807 €	2 677 €
52	1 839 €	2 726 €
53	1 871 €	2 773 €
54	1 902 €	2 819 €
55	1 931 €	2 862 €
56	1 960 €	2 904 €
57	1 988 €	2 946 €
58	2 016 €	2 987 €
59	2 044 €	3 029 €
60	2 070 €	3 068 €
61	1 947 €	2 886 €
62	1 905 €	2 824 €
63	1 861 €	2 758 €

ÂGE EN 2010	TAUX SEUL	TAUX et proratisation
64	1 814 €	2 689 €
65	1 766 €	2 617 €

**Art. 3.** – Le barème du versement, en euros et pour un trimestre, prévu à l'article D. 643-6 du code de la sécurité sociale, applicable en 2010 et effectué au titre du 1<sup>o</sup> de l'article D. 643-5 du même code est fixé conformément au tableau ci-dessous :

### Professions libérales

*Barème 2010 (1<sup>o</sup> de l'article D. 643-5). – Versement pour un trimestre*

ÂGE EN 2010	REVENU VISÉ AU 3 <sup>e</sup> DE L'ARTICLE D. 643-6 DU CODE DE LA SÉCURITÉ SOCIALE						
	≪ à 75 % P	≥ 75 % P < 80 %	≥ 80 % P et < 85 % P	≥ 85 % P et < 90 % P	≥ 90 % P et < 95 % P	≥ 95 % P et < 100 % P	≥ 100 % P
20	634	642	676	718	720	722	724
21	651	660	695	738	740	742	744
22	669	678	714	759	761	763	765
23	688	697	734	780	782	784	786
24	724	734	772	820	823	825	827
25	761	771	812	863	865	867	870
26	799	810	853	906	908	911	913
27	839	850	895	951	953	956	958
28	879	891	938	997	999	1 002	1 005
29	921	933	983	1 044	1 047	1 050	1 052
30	964	977	1 028	1 092	1 095	1 098	1 101
31	1 008	1 021	1 075	1 142	1 145	1 148	1 151
32	1 052	1 067	1 123	1 193	1 196	1 199	1 202
33	1 098	1 113	1 171	1 245	1 248	1 251	1 255
34	1 145	1 160	1 221	1 298	1 301	1 304	1 308
35	1 192	1 208	1 272	1 351	1 355	1 359	1 362
36	1 241	1 257	1 324	1 406	1 410	1 414	1 418
37	1 290	1 307	1 376	1 462	1 466	1 470	1 474
38	1 340	1 358	1 429	1 518	1 523	1 527	1 531
39	1 390	1 409	1 483	1 576	1 580	1 584	1 588
40	1 441	1 461	1 538	1 634	1 638	1 642	1 647
41	1 493	1 513	1 593	1 692	1 697	1 701	1 706
42	1 545	1 566	1 648	1 751	1 756	1 761	1 765
43	1 598	1 619	1 704	1 811	1 816	1 821	1 825
44	1 651	1 673	1 761	1 871	1 876	1 881	1 886
45	1 704	1 727	1 818	1 931	1 936	1 941	1 947
46	1 757	1 781	1 874	1 992	1 997	2 002	2 008
47	1 811	1 835	1 932	2 052	2 058	2 063	2 069
48	1 864	1 889	1 989	2 113	2 119	2 124	2 130
49	1 918	1 943	2 046	2 174	2 179	2 185	2 191
50	1 971	1 998	2 103	2 234	2 240	2 246	2 252
51	2 025	2 052	2 160	2 295	2 301	2 307	2 313
52	2 078	2 105	2 216	2 355	2 361	2 367	2 374
53	2 131	2 159	2 273	2 415	2 421	2 428	2 434
54	2 183	2 212	2 329	2 474	2 481	2 487	2 494
55	2 235	2 265	2 384	2 533	2 540	2 547	2 554
56	2 287	2 317	2 439	2 592	2 599	2 606	2 612

ÂGE EN 2010	REVENU VISÉ AU 3° DE L'ARTICLE D. 643-6 DU CODE DE LA SÉCURITÉ SOCIALE						
	≤ à 75 % P	≥ 75 % P < 80 %	≥ 80 % P et < 85 % P	≥ 85 % P et < 90 % P	≥ 90 % P et < 95 % P	≥ 95 % P et < 100 % P	≥ 100 % P
57	2 338	2 369	2 494	2 649	2 656	2 664	2 671
58	2 388	2 420	2 547	2 706	2 714	2 721	2 728
59	2 438	2 470	2 600	2 763	2 770	2 777	2 785
60	2 486	2 520	2 652	2 818	2 825	2 833	2 841
61	2 437	2 469	2 599	2 761	2 769	2 776	2 784
62	2 384	2 416	2 543	2 702	2 709	2 716	2 723
63	2 328	2 359	2 483	2 639	2 646	2 653	2 660
64	2 270	2 300	2 421	2 573	2 580	2 587	2 593
65	2 209	2 239	2 357	2 504	2 511	2 517	2 524

P = plafond de la sécurité sociale.

**Art. 4.** – Le barème du versement, en euros et pour un trimestre, prévu à l'article D. 643-6 du code de la sécurité sociale, applicable en 2010 et effectué au titre du 2° de l'article D. 643-5 du même code est fixé conformément au tableau ci-dessous :

### Professions libérales

*Barème 2010 (2° de l'article D. 643-5). – Versement pour un trimestre*

ÂGE EN 2010	REVENU VISÉ AU 3° DE L'ARTICLE D. 643-6 DU CODE DE LA SÉCURITÉ SOCIALE						
	≤ 75 % P	≥ 75 % P et < 80 % P	≥ 80 % P et < 85 % P	≥ 85 % P et < 90 % P	≥ 90 % P et < 95 % P	≥ 95 % P et < 100 % P	≥ 100 % P (en euros)
20	939	952	1 002	1 065	1 067	1 070	1 073
21	965	978	1 030	1 094	1 097	1 100	1 103
22	992	1 005	1 058	1 124	1 127	1 130	1 133
23	1 019	1 033	1 087	1 155	1 158	1 162	1 165
24	1 073	1 087	1 144	1 216	1 219	1 222	1 226
25	1 128	1 143	1 203	1 278	1 282	1 285	1 289
26	1 185	1 200	1 264	1 343	1 346	1 350	1 353
27	1 243	1 260	1 326	1 409	1 413	1 416	1 420
28	1 303	1 321	1 390	1 477	1 481	1 485	1 489
29	1 365	1 383	1 456	1 547	1 551	1 555	1 560
30	1 428	1 448	1 524	1 619	1 623	1 628	1 632
31	1 493	1 513	1 593	1 692	1 697	1 702	1 706
32	1 560	1 580	1 664	1 768	1 772	1 777	1 782
33	1 627	1 649	1 736	1 844	1 849	1 854	1 859
34	1 697	1 719	1 810	1 923	1 928	1 933	1 938
35	1 767	1 791	1 885	2 003	2 008	2 013	2 019
36	1 839	1 863	1 961	2 084	2 089	2 095	2 101
37	1 912	1 937	2 039	2 166	2 172	2 178	2 184
38	1 985	2 012	2 118	2 250	2 256	2 262	2 268
39	2 060	2 088	2 198	2 335	2 341	2 348	2 354
40	2 136	2 165	2 279	2 421	2 427	2 434	2 440
41	2 213	2 242	2 360	2 508	2 515	2 521	2 528
42	2 290	2 321	2 443	2 595	2 602	2 609	2 616
43	2 368	2 400	2 526	2 684	2 691	2 698	2 705
44	2 446	2 479	2 609	2 773	2 780	2 787	2 795
45	2 525	2 559	2 693	2 862	2 869	2 877	2 885
46	2 604	2 639	2 778	2 951	2 959	2 967	2 975
47	2 683	2 719	2 862	3 041	3 049	3 058	3 066

ÂGE EN 2010	REVENU VISÉ AU 3° DE L'ARTICLE D. 643-6 DU CODE DE LA SÉCURITÉ SOCIALE						
	≧ 75 % P	≧ 75 % P et ≪ 80 % P	≧ 80 % P et ≪ 85 % P	≧ 85 % P et ≪ 90 % P	≧ 90 % P et ≪ 95 % P	≧ 95 % P et ≪ 100 % P	≧ 100 % P (en euros)
48	2 763	2 800	2 947	3 131	3 140	3 148	3 156
49	2 842	2 880	3 032	3 221	3 230	3 238	3 247
50	2 921	2 960	3 116	3 311	3 320	3 329	3 337
51	3 000	3 040	3 200	3 400	3 410	3 419	3 428
52	3 079	3 120	3 284	3 490	3 499	3 508	3 518
53	3 157	3 200	3 368	3 578	3 588	3 598	3 607
54	3 235	3 278	3 451	3 667	3 676	3 686	3 696
55	3 312	3 357	3 533	3 754	3 764	3 774	3 784
56	3 389	3 434	3 615	3 841	3 851	3 861	3 871
57	3 464	3 510	3 695	3 926	3 937	3 947	3 958
58	3 539	3 586	3 775	4 011	4 022	4 032	4 043
59	3 612	3 661	3 853	4 094	4 105	4 116	4 127
60	3 685	3 734	3 930	4 176	4 187	4 198	4 210
61	3 611	3 659	3 851	4 092	4 103	4 114	4 125
62	3 533	3 580	3 768	4 004	4 014	4 025	4 036
63	3 450	3 496	3 680	3 910	3 921	3 931	3 942
64	3 364	3 409	3 588	3 813	3 823	3 833	3 843
65	3 274	3 318	3 492	3 711	3 721	3 731	3 740

**Art. 5.** – Le barème du versement, en euros et pour un trimestre, prévu à l'article D. 723-4 du code de la sécurité sociale, applicable en 2010 est fixé conformément au tableau ci-dessous :

#### Avocats

##### Barème 2010. – Versement pour un trimestre

ÂGE EN 2010	TAUX SEUL	TAUX ET DURÉE d'assurance
20	1 105 €	1 638 €
21	1 136 €	1 683 €
22	1 167 €	1 730 €
23	1 200 €	1 778 €
24	1 262 €	1 871 €
25	1 327 €	1 967 €
26	1 394 €	2 066 €
27	1 463 €	2 168 €
28	1 534 €	2 273 €
29	1 606 €	2 381 €
30	1 681 €	2 491 €
31	1 757 €	2 604 €

ÂGE EN 2010	TAUX SEUL	TAUX ET DURÉE d'assurance
32	1 835 €	2 720 €
33	1 915 €	2 838 €
34	1 997 €	2 959 €
35	2 079 €	3 082 €
36	2 164 €	3 207 €
37	2 250 €	3 334 €
38	2 337 €	3 463 €
39	2 425 €	3 593 €
40	2 514 €	3 725 €
41	2 604 €	3 859 €
42	2 695 €	3 994 €
43	2 787 €	4 130 €
44	2 879 €	4 266 €
45	2 972 €	4 404 €
46	3 065 €	4 542 €
47	3 158 €	4 680 €
48	3 251 €	4 818 €
49	3 345 €	4 956 €
50	3 438 €	5 095 €
51	3 531 €	5 232 €
52	3 623 €	5 370 €
53	3 716 €	5 506 €
54	3 807 €	5 642 €
55	3 898 €	5 777 €
56	3 988 €	5 910 €
57	4 077 €	6 041 €
58	4 165 €	6 172 €

ÂGE EN 2010	TAUX SEUL	TAUX ET DURÉE d'assurance
59	4 251 €	6 300 €
60	4 336 €	6 426 €
61	4 249 €	6 297 €
62	4 157 €	6 161 €
63	4 060 €	6 017 €
64	3 959 €	5 867 €
65	3 853 €	5 710 €

**Art. 6.** – Le barème du versement, en euros et pour un trimestre, prévu à l'article D. 732-44 du code rural, applicable en 2010 est fixé conformément au tableau ci-dessous :

### Agriculteurs non salariés

#### Barème 2010. – Versement pour un trimestre

ÂGE en 2010	1° TAUX DE LA PENSION			2° TAUX ET POINTS		
	R < 75 % P	75 % P < R < P	P < R	R < 75 % P	75 % P < R < P	P < R
20	961 €		1 262 €	1 424 €		1 870 €
21	981 €		1 286 €	1 454 €		1 906 €
22	993 €		1 310 €	1 472 €		1 941 €
23	1 014 €		1 334 €	1 502 €		1 976 €
24	1 068 €		1 399 €	1 583 €		2 073 €
25	1 105 €		1 456 €	1 638 €		2 158 €
26	1 162 €		1 524 €	1 722 €		2 258 €
27	1 209 €		1 582 €	1 792 €		2 344 €
28	1 257 €		1 652 €	1 863 €		2 448 €
29	1 305 €		1 710 €	1 934 €		2 534 €
30	1 353 €	Montant	1 781 €	2 005 €	Montant	2 639 €
31	1 415 €	variable	1 853 €	2 096 €	variable	2 746 €
32	1 463 €	selon le	1 925 €	2 168 €	selon le	2 853 €
33	1 526 €	revenu	1 998 €	2 262 €	revenu	2 960 €
34	1 574 €	et compris	2 071 €	2 333 €	et compris	3 069 €

ÂGE en 2010	1° TAUX DE LA PENSION			2° TAUX ET POINTS		
	R < 75 % P	75 % P < R < P	P < R	R < 75 % P	75 % P < R < P	P < R
35	1 639 €	entre les montants indiqués dans les colonnes ci-contre	2 144 €	2 429 €	entre les montants indiqués dans les colonnes ci-contre	3 177 €
36	1 686 €		2 217 €	2 499 €		3 285 €
37	1 751 €		2 290 €	2 595 €		3 393 €
38	1 798 €		2 362 €	2 664 €		3 500 €
39	1 863 €		2 434 €	2 761 €		3 607 €
40	1 928 €		2 505 €	2 858 €		3 712 €
41	1 972 €		2 574 €	2 922 €		3 815 €
42	2 037 €		2 666 €	3 018 €		3 951 €
43	2 102 €		2 734 €	3 114 €		4 052 €
44	2 141 €		2 801 €	3 172 €		4 150 €
45	2 230 €		2 891 €	3 305 €		4 285 €
46	2 267 €		2 955 €	3 359 €		4 379 €
47	2 329 €		3 016 €	3 451 €		4 469 €
48	2 390 €		3 104 €	3 542 €		4 600 €
49	2 420 €		3 161 €	3 586 €		4 685 €
50	2 478 €		3 215 €	3 673 €		4 765 €
51	2 536 €		3 300 €	3 758 €		4 890 €
52	2 592 €		3 348 €	3 841 €		4 962 €
53	2 647 €		3 430 €	3 922 €		5 082 €
54	2 700 €		3 473 €	4 001 €		5 146 €
55	2 751 €	3 550 €	4 077 €	5 261 €		
56	2 801 €	3 625 €	4 151 €	5 373 €		
57	2 849 €	3 699 €	4 222 €	5 482 €		
58	2 895 €	3 730 €	4 290 €	5 527 €		
59	2 939 €	3 798 €	4 355 €	5 629 €		
60	3 024 €	3 865 €	4 482 €	5 728 €		

R = revenu.  
P = plafond de la sécurité sociale.

**Art. 7.** – Le barème du versement, en euros et pour un trimestre, prévu au dernier alinéa de l'article 3 *ter* du décret du 2 octobre 1973 susvisé, applicable en 2010 aux personnes affiliées au régime d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions artisanales et visées audit article est fixé conformément au tableau ci-dessous :

**Artisans affiliés uniquement avant 1973**

*Barème 2010. – Versement pour un trimestre*

ÂGE en 2010	MONTANT DU VERSEMENT POUR 1 TRIMESTRE	
	1° Taux de la pension	2° Taux et points
54	3 225 €	4 779 €
55	3 302 €	4 893 €
56	3 378 €	5 006 €
57	3 453 €	5 117 €
58	3 527 €	5 227 €
59	3 601 €	5 336 €
60	3 673 €	5 443 €

**Art. 8.** – Le barème du versement, en euros et pour un trimestre, prévu au dernier alinéa de l'article 3 *ter* du décret du 2 octobre 1973 susvisé, applicable en 2010 aux personnes affiliées au régime d'assurance vieillesse des travailleurs non salariés des professions industrielles et commerciales et visées audit article est fixé conformément au tableau ci-dessous :

**Commerçants affiliés uniquement avant 1973**

*Barème 2010. – Versement pour un trimestre*

ÂGE en 2010	MONTANT DU VERSEMENT POUR 1 TRIMESTRE	
	1° Taux de la pension	2° Taux et points
59	4 962 €	7 354 €
60	5 062 €	7 501 €

**Art. 9.** – Le directeur de la sécurité sociale au ministère du travail, des relations sociales, de la famille, de la solidarité et de la ville et au ministère du budget, des comptes publics, de la fonction publique et de la réforme de l'Etat et le directeur des affaires financières, sociales et logistiques au ministère de l'agriculture et de la pêche sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté, qui sera publié au *Journal officiel* de la République française.

Fait à Paris, le 18 décembre 2009.

*Le ministre du travail, des relations sociales,  
de la famille, de la solidarité  
et de la ville,*

Pour le ministre et par délégation :

*Le chef de service, adjoint  
au directeur  
de la sécurité sociale,  
J.-L. REY*

*Le ministre du budget, des comptes publics,  
de la fonction publique  
et de la réforme de l'Etat,*

Pour le ministre et par délégation :

*Le chef de service, adjoint  
au directeur de la sécurité sociale,*

J.-L. REY

*Le ministre de l'alimentation,  
de l'agriculture et de la pêche,*

Pour le ministre et par délégation :

*Le directeur des affaires financières,  
sociales et logistiques,*

F. DE LA GUÉRONNIÈRE